

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia – A vadon élő madarak védelméről szóló, 1979. április 2-i 79/409/EGK tanácsi irányelv (HL L 103., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 98. o.) 9. cikkének értelmezése – A tagállamok védett fajok elpusztításának és befogásának tilalmától való eltérési joga gyakorlásának feltételei – Pinty és fenyőpinty fajok

Rendelkező rész

- 1) A vadon élő madarak védelméről szóló, 1979. április 2-i 79/409/EGK tanácsi irányelv 9. cikke (1) bekezdésének c) pontja, függetlenül attól, hogy milyen a nemzeti jogrend által az átültetéséhez szükséges intézkedések meghozatala során meghatározott belső hatáskörmegosztás, annak biztosítására kötelezi a tagállamokat, hogy az abban szabályozott eltérés alkalmazásában minden esetben, és minden védett faj vonatkozásában, az engedélyezett vadászati felhasználások ne haladják meg azt a, precíz tudományos adatok alapján megállapítandó felső értéket, amely megfelel az e rendelkezés által az említett felhasználások korlátozására meghatározott kis mennyiségnek.
- 2) Az átültető nemzeti rendelkezéseknek, a 79/409 irányelv 9. cikke (1) bekezdésének c) pontjában szereplő „kis számú” madár fogalmára vonatkozóan lehetővé kell tenniük az adott faj esetében eltérés folytán lehetséges felhasználás engedélyezésével megbízott hatóságok számára, hogy olyan mutatókra támaszkodjanak, amelyek elegendő pontossággal meghatározzák a mennyiség tekintetében betartandó felső értéket.
- 3) A 79/409 irányelv 9. cikke (1) bekezdése c) pontjának átültetése során a tagállamok, függetlenül az e rendelkezés végrehajtásával megbízott hatóságai számától és típusától, kötelesek annak biztosítására, hogy e rendelkezés végrehajtása során, minden hatóság esetében és minden védett faj vonatkozásában, az engedélyezett vadászati felhasználások összege ne haladja meg azt a felső értéket, amely megfelel az e rendelkezés által az említett felhasználások korlátozására az adott faj esetében a teljes nemzeti terület vonatkozásában rögzített „kis mennyiségnek”.
- 4) A tagállamokat terhelő, annak biztosítására vonatkozó kötelezettség, hogy a 79/409 irányelv 9. cikke (1) bekezdésének c) pontjának megfelelően csak „kis számú” madár kerüljön felhasználásra, megköveteli az előírt közigazgatási eljárások oly módon történő megszervezését, hogy mind az illetékes hatóságok eltérés folytán lehetséges felhasználást engedélyező határozatait, mind pedig e határozatok végrehajtásának módja ésszerű időben lefolytatott, hatékony ellenőrzésnek legyen alávetve.

(¹) HL C 93., 2005.4.16

A Bíróság (hatodik tanács) 2006. június 8-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Luxemburgi Nagyhercegség

(C-71/05. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés – 2002/30/EK irányelv – Légi közlekedés – Zajvédelemmel összefüggő üzemeltetési korlátozások a Közösség repülőterein – Az előírt határidőn belüli átültetés elmulasztása)

(2006/C 178/09)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: M. Huttunen meghatalmazott)

Alperes: Luxemburgi Nagyhercegség (képviselő: S. Schreiner meghatalmazott)

Az ügy tárgya

Tagállami kötelezettségszegés – A Közösség repülőterein a zajvédelemmel összefüggő üzemeltetési korlátozások bevezetésére vonatkozó szabályok és eljárások megállapításáról szóló, 2002. március 26-i, európai parlamenti és tanácsi 2002/30/EK irányelv (HL L 85., 40. o., magyar nyelvű különkiadás: 7. fejezet, 6. kötet 96. o.) előírt határidőn belüli átültetésének elmulasztása

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Luxemburgi Nagyhercegség, mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a Közösség repülőterein a zajvédelemmel összefüggő üzemeltetési korlátozások bevezetésére vonatkozó szabályok és eljárások megállapításáról szóló, 2002. március 26-i, európai parlamenti és tanácsi 2002/30/EK irányelvnek, nem teljesítette ezen irányelvből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság kötelezi a Luxemburgi Nagyhercegséget a költségek viselésére.

(¹) HL C 82., 2005.4.2.